

AIRCLEANER

Pillar

NL

EN

DE

FR

ES



NL Gebruikershandleiding

EN User manual

DE Benutzerhandbuch

FR Mode d'emploi

ES Manual de usuario

NL - INHOUDSOPGAVE



Veiligheid	5
Voorwoord	7
Inleiding	7
Machinebeschrijving	9
In bedrijf stellen	10
Onderdelen en accessoires	10
Specificaties	11
Filters vervangen	11
Onderhoud	12

EN - TABLE OF CONTENTS



Safety	15
Foreword	17
Introduction	17
Machine description	19
Commissioning	20
Parts and accessories	20
Specifications	21
Replacing filters	21
Maintenance	22

DE - INHALTSVERZEICHNIS



Sicherheit	25
Vorwort	27
Einleitung	27
Beschreibung des Produkts	29
Inbetriebnahme	30
Teile und Zubehör	30
Technische Daten	31
Filter wechseln	31
Wartung	32

FR - TABLE DES MATIÈRES



Sécurité	35
Avant-propos	37
Introduction	37
Description de la machine	39
Mise en service	40
Pièces et accessoires	40
Spécifications	41
Remplacer filtres	41
Entretien	42

ES - ÍNDICE



Seguridad	45
Prólogo	47
Introducción	47
Descripción	49
Puesta en marcha	50
Partes y accesorios	50
Especificaciones	51
Sustitución de los filtros	51
Mantenimiento	52

NL

EN

DE

FR

ES



Copyright: Klop Innovations b.v. ©
Made in the Netherlands
www.klopinnovations.com

AIRCLEANER

Pillar



INHOUDSOPGAVE

Veiligheid	5
Voorwoord	7
Inleiding	7
Machinebeschrijving	9
In bedrijf stellen	10


Onderdelen en accessoires	10
Specificaties	11
Filters vervangen	11
Onderhoud	12


1 Veiligheid

In dit hoofdstuk worden veiligheidsvoorschriften met betrekking tot de Aircleaner Pillar beschreven. Lees dit hoofdstuk aandachtig door voor u de Aircleaner Pillar in gebruik neemt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

1.1 Veiligheidssymbolen in deze handleiding

In deze gebruikershandleiding wordt gebruik gemaakt van de volgende symbolen:

 **Een opmerking maakt de gebruiker attent op mogelijke problemen.**

 **Gevaar voor schade aan de Aircleaner Pillar bij het niet zorgvuldig uitvoeren van de instructies. Gevaar voor ernstige verwondingen van de gebruiker bij het niet zorgvuldig uitvoeren van de instructies.**

1.2 Gebruik

De Aircleaner Pillar mag alleen worden bediend door gekwalificeerd personeel.

De veiligheidsvoorschriften die in deze handleiding worden genoemd, dienen in acht te worden genomen. Indien u afwijkt van deze voorschriften kan dit leiden tot ernstige persoonlijke of materiële schade.


ALGEMEEN

- Alleen filters toepassen die de fabrikant voorschrijft
- Voor een goede werking de lucht in- en uitlaat niet afsluiten of blokkeren
- Dit apparaat is geschikt voor kinderen van 8 jaar en ouder en voor personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan

ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en worden gewezen op de mogelijke gevaren.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen

De Aircleaner Pillar mag alleen worden bediend door gekwalificeerd personeel.

 **De veiligheidsvoorschriften die in deze handleiding worden genoemd, dienen in acht te worden genomen. Indien u afwijkt van deze voorschriften kan dit leiden tot ernstige persoonlijke of materiële schade.**

BELANGRIJK

- Alleen voor in pandig gebruik
- Plaats de Aircleaner Pillar altijd op een droge, vlakke ondergrond
- Gebruik de Aircleaner Pillar altijd bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 40°C
- Plaats geen andere voorwerpen op de Aircleaner Pillar

NIET GEBRUIKEN:

- In een natte en/of onoverdekte omgeving
- In een explosie gevoelige ruimte
- Als stoel, zaagtafel of soortgelijke toepassingen

 **Direct ontkoppelen van de voeding / net / contactdoos indien:**

- Er condensvorming zichtbaar is
- Er een defect is geconstateerd aan het voedings snoer
- De motor is overbelast en is uitgevallen
- Bij beschadigde behuizing waarbij de interne bedrading en/of elektronica zichtbaar is


 **Het gebruik van dit product houdt niet in dat de persoonlijke beschermingsmiddelen komen te vervallen**


1.3 Veiligheidsvoorschriften

De Aircleaner Pillar voldoet aan de fundamentele veiligheids- en gezondheids-eisen volgens de relevante richtlijnen van de Europese Gemeenschap. Toch kunnen zich bij ondeskundig of onachtzaam gebruik gevaarlijke situaties voordoen.

 **Blijf alert op gevaarlijke situaties!**


1.4 Gebruiker

 **Lees, voordat u de Aircleaner Pillar gaat bedienen, deze gebruikershandleiding zorgvuldig door.**

 **Om schade aan de Aircleaner Pillar en aan de gebruiker te voorkomen is het de gebruiker ten strengste verboden om met gereedschap aan de Aircleaner Pillar te werken, anders dan het uitvoeren van onderhoud zoals omschreven in deze manual.**

1.5 Onderhoud

De Aircleaner Pillar mag alleen worden onderhouden door bekwaam personeel. Het onderhoud aan de Aircleaner Pillar welke door de gebruiker kan worden uitgevoerd is het tijdig vervangen van de filter(s). Indien een filter dient te worden vervangen zal de Aircleaner Pillar automatisch afslaan of de gebruiksduur van het filter zal het jaar overstijgen. Om een filter te kunnen vervangen dienen de 4 schroeven waarmee de bovenplaat van de Pillar vastzit met het juiste gereedschap te worden verwijderd en het netsnoer uit de contactdoos te worden gehaald. Bij het vervangen van een filter dient te allen tijde de juiste volgorde en samenstelling van het filterpakket te worden geplatest om optimale filtering te garanderen.

 **Lees voor de volledige schoonmaak- en onderhoudsvoorschriften 'Hoofdstuk 9: Onderhoud'.**


2 Voorwoord

Aircleaner Pillar

Luchtfilter voor maximale opname van (fijn)stof, pollen en virussen.

De Aircleaner Pillar vermindert de aanwezigheid van aerosollen, (fijn)stof, pollen en virussen in de werkruimte fors en voorkomt verplaatsing naar andere ruimtes. Dit luchtfilter draagt bij aan veiliger en gezonder werken. U plaatst de Aircleaner op een vrije plek in de te filteren ruimte: de machine zuigt de lucht door de filter(s) naar binnen. De schadelijke stofdeeltjes, aerosollen, pollen en virussen blijven in de filters achter, schone lucht wordt uitgeblazen.

Deze gebruikershandleiding geeft de gebruiker informatie over het veilig gebruiken en onderhouden van de Aircleaner Pillar.

-  Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voor u de Aircleaner Pillar in gebruik neemt. Alleen dan is optimale veiligheid verzekerd. De Aircleaner Pillar mag alleen worden bediend door voldoende bekwame personen.

Bewaar deze gebruikershandleiding bij de Aircleaner Pillar.

3 Inleiding

3.1 Fabrikant

De Aircleaner Pillar is gefabriceerd door:

Klop Innovations b.v.

Hermesweg 11A
4051 BV Ochten
The Netherlands

+31(0)85 - 902 00 00
info@klopinnovations.com
www.klopinnovations.com



Lees voordat u de Aircleaner Pillar in gebruik neemt deze gebruikershandleiding aandachtig door. Optimale veiligheid is alleen gegarandeerd wanneer de gebruiksinstructies, zoals beschreven in deze handleiding, worden nageleefd. De Aircleaner Pillar mag alleen worden bediend door voldoende gekwalificeerd personeel.

3.2 Garantie

De fabrikant van de Aircleaner Pillar geeft 24 maanden garantie op onderdelen en reparatiekosten*. Deze garantie geldt alleen als de Aircleaner Pillar wordt gebruikt volgens de specificaties en als de gebruiks- en onderhoudsinstructies worden nageleefd.

De garantie van de Aircleaner Pillar vervalt als sprake is van:

- Ondeskundig gebruik
- Onvoldoende of ondeskundig onderhoud
- Wijzigingen aan het apparaat (anders dan de voorgeschreven filterwisselingen) zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant

Defecte onderdelen als gevolg van normale slijtage vallen niet onder de fabrieksgarantie.

* Ter beoordeling van Klop Innovations b.v.

3.3 Copyright

Copyright © Klop Innovations b.v.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar worden gemaakt, in enige vorm, of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

3.4 Aansprakelijkheid

De fabrikant van de Aircleaner Pillar is niet aansprakelijk voor onveilige situaties, ongevallen en schade die het gevolg zijn van:

- Het negeren van waarschuwingen of voorschriften zoals omschreven in deze gebruikershandleiding.
- Het gebruik van de Aircleaner Pillar voor andere toepassingen of onder andere omstandigheden dan aangegeven in deze gebruikershandleiding.
- Het aanbrengen van wijzigingen aan de Aircleaner Pillar van enigerlei aard, anders dan het voorgeschreven onderhoud.
- Intensiteit van het gebruik is bepalend voor de mate van het onderhoud.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele besmettingen, virusverspreidingen of gevolgschade bij storingen aan de Aircleaner Pillar zoals schade aan producten, bedrijfsonderbreking, productieverlies, enz.

4 Machinebeschrijving

4.1 Functie

De Aircleaner Pillar is een luchtfilter en filtert de lucht in (werk)ruimtes continu met een capaciteit tot wel 700 m³ per uur.

De filtering geschiedt door een HEPA- filter die continu de aanwezige lucht in de ruimte filtert. Afhankelijk van de grootte van de ruimte, de frequentie en duur van het gebruik van de ruimte, plaatst u één of meerdere Aircleaner Pillars. De afzuigcapaciteit van de Aircleaner Pillar kan traploos worden geregeld, waardoor u zelf bepaalt hoe snel en hoe vaak de aanwezige lucht in de ruimte wordt gefilterd.

Wij adviseren de lucht in de ruimte minimaal 3 keer per uur te filteren.

Kijk voor meer informatie over de verkrijgbare filters en verschillende filterpakketten op de website van de fabrikant of uw leverancier.

4.2 Standaarduitrusting

De Aircleaner Pillar wordt standaard geleverd met:

- Voorgeïnstalleerd filterpakket
- Netsnoer
- Handleiding

4.3 Overzicht

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Volume knop
- 3 Lucht aanvoer
- 4 Lucht afvoer



5 In bedrijf stellen

Plaats de Aircleaner Pillar in de te filteren ruimte.

! Voor een optimaal resultaat moet de aanwezige lucht continu gefilterd kunnen worden.

! Zorg ervoor dat de lucht aan- en afvoer niet geblokkeerd worden.

! Afhankelijk van de grootte van de ruimte en mate van vervuiling plaatst u één of meerdere Aircleaners.

Sluit het netsnoer aan op de netspanning, schakel de Aircleaner Pillar in en stel het gewenste aantal m³ per uur in.

6 Onderdelen en accessoires

6.1 Standaard levering

De Aircleaner Pillar wordt standaard geleverd met:

- Voorgeïnstalleerd filterpakket
- Netsnoer
- Handleiding

6.2 Bestellen van nieuwe filters

Er is voor de Aircleaner Pillar een doe-het-zelf- kit verkrijgbaar waarmee u het filter kunt vervangen. Kijk op de website van de fabrikant of uw leverancier voor meer informatie en de bestelmogelijkheden.

6.3 Bestellen van accessoires

Optioneel zijn er diverse accessoires los verkrijgbaar voor de Aircleaner Pillar. Kijk op de website van de fabrikant of uw leverancier voor meer informatie en de bestelmogelijkheden.

7 Specificaties

(Inclusief filter)

Fabrikant	Klop Innovations b.v.	Maximaal	100 - 700 m ³ per uur
Model	AP 700	Gewicht	27,0 kg
Motor	170W	Afmeting	440x765x470mm (BxHxD)
Voltage	230V AC 50Hz	Geluid	43 - 59 dB(A)

8 Filters vervangen

Het vervangen van de filters van de Aircleaner Pillar mag alleen worden uitgevoerd door een bekwaam persoon. Zorg ervoor dat u altijd weet welk(e) filter(s) er vervangen moet(en) worden, voordat u begint met het vervangen van de filters.

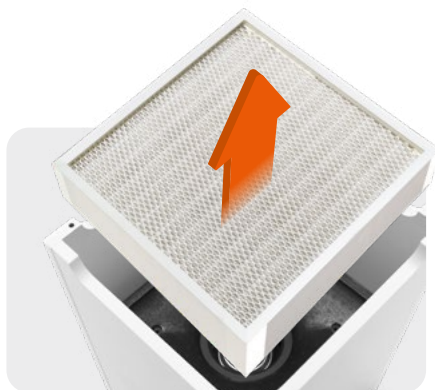
! **Zorg bij het vervangen van de filters altijd dat de Aircleaner Pillar volledig uitgeschakeld is! Voor volledig uitschakelen, haal ook het netsnoer uit de contactdoos!**

8.2 Filters verwijderen

Verwijder de geplaatste filter(s) door deze aan de randen eruit te tillen. Doe dit met alle filters die moeten worden vervangen.

8.1 Bovenplaat verwijderen

Maak de bovenplaat los door de 4 schroeven waarmee deze aan de Pillar bevestigd is met het juiste gereedschap te verwijderen.



8.3 Filter(s) plaatsen

Plaats de nieuwe filter(s) terug in de juiste volgorde en schroef de bovenplaat weer terug vast.



! Plaats de filters altijd met de pijlen in de richting van de ventilator. Het filter met het hoogste nummer dient altijd als eerste (het dichtst bij de ventilator) in de machine te worden geplaatst!



9 Onderhoud

*Het schoonmaken en onderhouden van de Aircleaner Pillar dient zorgvuldig te worden uitgevoerd en enkel **wanneer de machine is uitgeschakeld**. De behuizing kan worden schoongemaakt: de filters in het filterpakket dienen altijd te worden vervangen, en niet te worden gereinigd!*

! Zorg bij het schoonmaken ervoor dat de Aircleaner Pillar volledig uitgeschakeld is! Voor volledig uitschakelen, haal ook het netsnoer uit de contactdoos!

9.1 Schoonmaken omkasting

Reinig de omkasting door deze af te nemen met een vochtige doek en een niet-bijtend schoonmaakmiddel.

9.2 Filters reinigen

Vervuilde filters dienen altijd te worden vervangen. Maak de filters vanwege de kwetsbare lamelstructuren nooit schoon met een vochtige doek, stofzuiger of compressor, hiermee kan de werking van de filters nadelig worden beïnvloed!

! De filters zelf NIET reinigen met een vochtige doek of uitblazen met een compressor!

AIRCLEANER

Pillar



TABLE OF CONTENTS


Safety	15	Parts and accessories	20
Foreword	17	Specifications	21
Introduction	17	Replacing filters	21
Machine description	19	Maintenance	22
Commissioning	20		


1 Safety

This section describes safety instructions for the Aircleaner Pillar. Read this section carefully before using or servicing the Aircleaner Pillar.

1.1 Safety symbols in this manual

The following symbols are used in this user manual:

 **A notification alerts the user to possible problems.**

 **Risk of damage to the Aircleaner Pillar if the instructions are not followed carefully. Risk of serious injury to the user if the instructions are not followed carefully.**

1.2 Use


The Aircleaner Pillar should only be operated by qualified personnel.

The safety instructions mentioned in this manual must be observed. If you deviate from these instructions, this can lead to serious personal or material damage.

GENERAL

- Use only filters specified by the manufacturer
- To ensure proper operation, do not seal or block the air inlet and outlet
- This appliance is suitable for children aged 8 and older and for persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and are made aware of possible dangers.
- Children may not play with the device.

The Aircleaner Pillar should only be operated by qualified personnel.

 **The safety instructions mentioned in this manual must be observed. If you deviate from these instructions, this can lead to serious personal or material damage.**

IMPORTANT


- For indoor use only
- Always place the Aircleaner Pillar on a dry, flat surface
- Always use the Aircleaner Pillar at an ambient temperature of 10°C to 40°C
- Do not place any other objects on the Aircleaner Pillar

DO NOT USE:

- In a wet and/or uncovered environment
- In an explosion-prone area
- As a chair, saw table or similar applications

Immediately disconnect from power supply/mains/socket if:

- Condensation is visible
- A defect has been found on the power cord
- The motor is overloaded and has failed
- In case of damaged housing where the internal wiring and/or electronics are visible

 **The use of this product does not serve as a substitute for personal protective equipment**

1.3 Safety instructions

The Aircleaner Pillar complies with the essential health and safety requirements of the relevant European Community Directives. Dangerous situations may nevertheless arise in the event of improper or negligent use.



Stay alert for dangerous situations!

1.4 User



Before operating the Aircleaner Pillar, read this user manual carefully.



To prevent damage to the Aircleaner Pillar and to the user, the user is strictly prohibited from working with on the Aircleaner Pillar any tools other than those specified in this manual.

1.5 Maintenance

The Aircleaner Pillar should only be serviced by competent personnel. The maintenance of the Aircleaner Pillar that can be performed by the user is the timely replacement of the filter. If a filter needs to be replaced, the Aircleaner Pillar will automatically turn off or the filter's service life will exceed one year. To change a filter, unplug the power cord and remove the 4 screws securing the Pillar top plate with the appropriate tool. When changing a filter, the correct order and composition of the filter package must be placed at all times to ensure optimal filtration.



For full cleaning and maintenance instructions, read 'Chapter 9: Maintenance'.


2 Foreword

Aircleaner Pillar

Air filter for maximum absorption of dust, pollen and viruses.

The Aircleaner Pillar reduces the presence of aerosols, dust, pollen and viruses in the workspace and prevents those from moving to other areas. This air filter contributes to safer and healthier work. You place the Aircleaner in a free spot in the room to be filtered: the machine sucks the air in through the filter(s). The harmful dust particles, aerosols, pollen and viruses remain in the filters, clean air is blown out.

This user manual provides the user with information on the safe use and maintenance of the Aircleaner Pillar.

 Carefully read this user manual before using the Aircleaner Pillar. This is the only way to ensure optimum safety. The Aircleaner Pillar should only be operated by sufficiently competent persons.

Keep this owner's manual with the Aircleaner Pillar.

3 Introduction

3.1 Manufacturer

The Aircleaner Pillar is manufactured by:

Klop Innovations b.v.

Hermesweg 11A
4051 BV Ochten
The Netherlands

+31(0)85 - 902 00 00
info@klopinnovations.com
www.klopinnovations.com



Read this user manual carefully before using the Aircleaner Pillar. Optimum safety is only guaranteed if the user instructions, as described in this manual, are adhered to. The Aircleaner Pillar should only be operated by sufficiently competent personnel.

3.2 Warranty

The manufacturer of the Aircleaner Pillar gives a 24-month warranty on parts and repair costs*. This warranty is valid only if the Aircleaner Pillar is used in accordance with the specifications and the user and maintenance instructions are followed.

The warranty of the Aircleaner Pillar is void if there is:

- Improper use
- Insufficient or improper maintenance
- Modifications to the appliance (other than prescribed filter changes) without the manufacturer's prior consent

Defective parts due to normal wear and tear are not covered by the manufacturer's warranty.

* At the discretion of Klop Innovations b.v.

3.3 Copyright

Copyright © Klop Innovations b.v.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, be it electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the manufacturer.

3.4 Liability

The manufacturer of the Aircleaner Pillar is not liable for unsafe situations, accidents, damage and injury that are the result of:

- Ignoring warnings or regulations as described in this user manual.
- Use of the Aircleaner Pillar for other applications or under conditions other than those specified in this user manual.
- Making changes of any kind to the Aircleaner Pillar other than the prescribed maintenance.
- Intensity of use determines the degree of maintenance.

The manufacturer is not liable for any infections, virus transmission or consequential damage in the event of Aircleaner Pillar malfunctions, such as product damage, business interruption, loss of production, etc.

4 Machine description

4.1 Function

The Aircleaner Pillar is an air filter and filters the air in (work)spaces with a capacity of up to 700 m³ per hour. Filtering is carried out by a HEPA filter which continuously filters the air present in the room. Depending on the size of the room, the frequency and duration of use of the room, place one or more Aircleaner Pillars. The extraction capacity of the Aircleaner Pillar can be infinitely variable, allowing you to control how quickly and how often the air present in the room is filtered. We recommend filtering the air in the room at least 3 times per hour.

For more information about the available filters and different filter packages, please visit the website of the manufacturer or your supplier.

4.2 Standard equipment

The Aircleaner Pillar comes standard with:

- Pre-installed filter package
- Power cord
- Manual

4.3 Overview

- 1 On-off switch
- 2 Volume knob
- 3 Air intake
- 4 Air exhaust



5 Commissioning

Place the Aircleaner Pillar in the area to be filtered.

! For optimal results, the air present must be able to be continuously filtered.

! Make sure that the air inlet and exhaust are not blocked.

! Depending on the size of the room and the degree of pollution, place one or more Aircleaners.

Connect the power cord to the mains, switch on the Aircleaner Pillar and set the desired capacity in m³ per hour.

6 Parts and accessories

6.1 Standard package

The Aircleaner Pillar comes standard with:

- Pre-installed filter package
- Power cord
- Manual

6.2 Ordering filter packages

A do-it-yourself kit is available for the Aircleaner Pillar to replace the filter. Check the manufacturer's website or your supplier's website for more information and ordering options.

6.3 Ordering accessories

Optionally, various accessories are available separately for the Aircleaner Pillar. Check the manufacturer's website or your supplier's website for more information and ordering options.

7 Specifications

(With filter)

Manufacturer	Klop Innovations b.v.	Maximum	100 - 700 m ³ per hour
Model	AP 700	Weight	27,0 kg
Motor	170W	Dimensions	440x765x470mm (WxHxD)
Voltage	230V AC 50Hz	Sound	43 - 59 dB(A)

8 Replacing filters

Replacement of the filters of the Aircleaner Pillar should only be carried out by a competent person. Make sure you always know which filter(s) need to be replaced, before you start changing the filters.

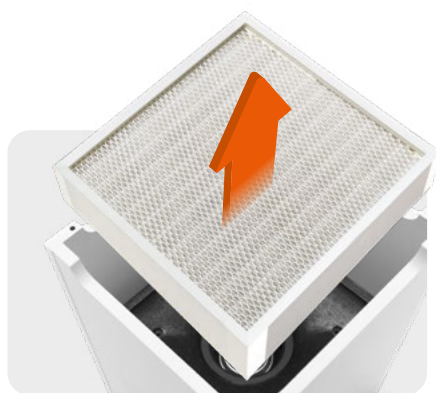
! When changing the filters, always make sure that the Aircleaner Pillar is completely switched off! For complete disconnection, also remove the power cord from the socket!

8.2 Removing filter

Remove the inserted filter by lifting it out at the edges. Repeat with all filters that need to be replaced.

8.1 Removing top plate

Undo the top plate by removing the 4 screws securing it to the Pillar with the appropriate tool after unplugging the power cord.



8.3 Placing filters

Replace the new filter(s) in the correct order and screw the top plate back on again.



! Always position the filters with the arrows pointing in the direction of the fan. The filter with the highest number must always be placed in the machine first (closest to the fan)!



9 Maintenance

*Cleaning and maintenance of the Aircleaner Pillar should be carried out carefully and only **when the power cord is unplugged**. The housing can be cleaned: the filters in the filter package should always be replaced, not cleaned!*

! When cleaning, make sure that the Aircleaner Pillar is completely switched off! For complete disconnection, also remove the power cord from the socket!

9.1 Cleaning housing

Clean the housing by wiping it off with a damp cloth and a non-aggressive detergent.

9.2 Cleaning filters

Dirty filters should always be replaced. Never clean the filters with a damp cloth, vacuum cleaner or compressor due to the fragile lamellar structures, this may impair the function of the filters!

! DO NOT clean the filters with a damp cloth or air them out with a compressor!

AIRCLEANER

Pillar



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheit	25
Vorwort	27
Einleitung	27
Beschreibung des Produkts	29
Inbetriebnahme	30

Teile und Zubehör	30
Technische Daten	31
Filter wechseln	31
Wartung	32

1 Sicherheit


Dieses Kapitel beschreibt die Sicherheitsvorschriften für den Luftfilter Aircleaner Pillar. Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig durch, bevor Sie Aircleaner Pillar verwenden oder Wartungsarbeiten durchführen.

DE

1.1 Sicherheitssymbole in diesem Handbuch

Die folgenden Symbole werden in diesem Benutzerhandbuch verwendet:

 **Ein Hinweis weist den Benutzer auf mögliche Probleme hin.**

 **Gefahr der Beschädigung des Aircleaner Pillar, wenn die Anweisungen nicht genau befolgt werden. Gefahr schwerer Verletzungen des Benutzers, wenn die Anweisungen nicht sorgfältig befolgt werden.**

1.2 Verwendung

Der Aircleaner Pillar darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden.

Die in diesem Handbuch genannten Sicherheitsvorschriften sind einzuhalten. Wenn Sie von diesen Vorschriften abweichen, kann dies zu ernsthaften Personen- oder Sachschäden führen.


ALLGEMEINES

- Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgeschriebene Filter
- Für einen ordnungsgemäßen Betrieb dürfen Lufteinlass und -auslass nicht blockiert oder verschlossen werden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab 8 Jahren und für Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger

Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen geeignet, sofern sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und über die möglichen Gefahren informiert werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen

Der Aircleaner Pillar darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden.

 **Die in diesem Handbuch genannten Sicherheitsvorschriften sind einzuhalten. Wenn Sie von diesen Vorschriften abweichen, kann dies zu ernsthaften Personen- oder Sachschäden führen.**

WICHTIG

- Nur für den Innenbereich
- Stellen Sie den Aircleaner Pillar immer auf eine trockene, ebene Oberfläche
- Verwenden Sie den Aircleaner Pillar ausschließlich bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C bis 40 °C.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf den Aircleaner Pillar

NICHT BENUTZEN:

- In einer feuchten und/oder nicht-überdachten Umgebung
- In einem explosionsempfindlichen Bereich
- Als Stuhl, Sägertisch oder für ähnliche Anwendungen



Stromversorgung sofort unterbrechen, wenn:

- Kondensationsbildung sichtbar ist
- Am Stromkabel ein Defekt festgestellt wurde
- Der Motor überlastet und ausgefallen ist
- Das Gehäuse beschädigt ist und die interne Verkabelung und/oder Elektronik sichtbar sind



Die Verwendung dieses Produkts bedeutet nicht, dass die persönliche Schutzausrüstung weggelassen darf

1.3 Sicherheitsvorschriften

Der Aircleaner Pillar erfüllt die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß den einschlägigen Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft. Bei unsachgemäßer oder fahrlässiger Verwendung können jedoch gefährliche Situationen auftreten.



Achten Sie auf gefährliche Situationen!

1.4 Benutzer



Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Aircleaner Pillar in Betrieb nehmen.



Um Schäden am Aircleaner Pillar und Verletzungen des Benutzers zu vermeiden, ist es dem Benutzer strengstens untersagt, mit Werkzeugen am Aircleaner Pillar zu arbeiten, sofern das nicht für Wartungsarbeiten in diesem Handbuch beschrieben wird.

1.5 Wartung

Der Aircleaner Pillar darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden. Die Wartung des Aircleaner Pillar, die vom Benutzer durchgeführt werden kann, umfasst den rechtzeitigen Austausch der Filter. Wenn der Filter ausgetauscht werden müsst, schaltet sich der Aircleaner Pillar automatisch ab oder die Lebensdauer des Filters überschreitet ein Jahr. Um die Filter auszutauschen, müssen die 4 Schrauben, mit denen die obere Platte des Aircleaner Pillar befestigt ist, mit den entsprechenden Werkzeugen entfernt werden. Ausschalten ziehen Sie auch das Stromkabel aus der Steckdose! Beim Austausch der Filter muss immer die richtige Reihenfolge und Zusammensetzung des Filterpakets berücksichtigt werden, um eine optimale Filterung zu gewährleisten.



Lesen Sie die vollständigen Reinigungs- und Wartungsanweisungen „Kapitel 9: Wartung“.


2 Vorwort

Aircleaner Pillar

Luftfilter für maximale Aufnahme von Staub, Pollen und Viren.

Der Aircleaner Pillar reduziert die Menge an Aerosolen, Staub, Pollen und Viren in Arbeitsbereichen und verhindert, dass dieser in andere Bereiche gelangen. Dieser Luftfilter trägt zu einer sichereren und gesünderen Arbeitsweise bei. Sie platzieren den Aircleaner an einem freien Ort im zu filternden Raum: Die Maschine saugt die Luft durch den/die Filter an. Die schädlichen Staubpartikel, Aerosole, Pollen und Viren verbleiben in den Filtern, saubere Luft wird ausgeblasen.

Dieses Benutzerhandbuch liefert dem Benutzer Informationen zur sicheren Verwendung und Wartung des Aircleaner Pillar.

-  Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Aircleaner Pillar verwenden. Nur dann ist optimale Sicherheit gewährleistet. Der Aircleaner Pillar darf nur von entsprechend qualifizierten Personen bedient werden.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch beim Aircleaner Pillar auf.

DE

3 Einleitung

3.1 Hersteller

Der Aircleaner Pillar wird hergestellt von:

Klop Innovations b.v.

Hermesweg 11A
4051 BV Ochten
Niederlande

+31(0)85 - 902 00 00
info@klopinnovations.com
www.klopinnovations.com



Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Aircleaner Pillar verwenden. Optimale Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn die in diesem Handbuch beschriebenen Gebrauchsanweisungen eingehalten werden. Der Aircleaner Pillar darf nur von ausreichend qualifiziertem Personal bedient werden.

3.2 Garantie

Der Hersteller des Aircleaner Pillar gewährt 24 Monate Garantie auf Teile und Reparaturkosten*. Diese Garantie gilt nur, wenn der Aircleaner Pillar gemäß den Spezifikationen verwendet wird und die Betriebs- und Wartungsanweisungen befolgt werden.

Die Garantie des Aircleaner Pillar erlischt bei:

- Unsachgemäßem Gebrauch
- Unzureichender oder unsachgemäßer Wartung
- Änderungen am Gerät (außer den vorgeschriebenen Filterwechseln) ohne vorherige Genehmigung des Herstellers

Defekte Teile aufgrund normaler Abnutzung fallen nicht unter die Werksgarantie.

*Nach Ermessen von Klop Innovations B.V.

3.3 Urheberrecht

Copyright © Klop Innovations b.v.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers reproduziert, in einer automatisierten Datenbank gespeichert oder in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf andere Weise veröffentlicht werden.

3.4 Haftung

Der Hersteller des Aircleaner Pillar haftet nicht für unsichere Situationen, Unfälle und Schäden, die eine Folge sind von:

- Dem Ignorieren von Warnungen oder Vorschriften wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben.
- Der Verwendung des Aircleaner Pillar für andere Anwendungen oder unter anderen als den in diesem Benutzerhandbuch angegebenen Betriebsbedingungen.
- Der Durchführung von Änderungen am Aircleaner Pillar jeglicher Art, außer der vorgeschriebenen Wartung.
- Die Nutzungsintensität bestimmt den Wartungsgrad.

Der Hersteller haftet nicht für Infektionen, Virusausbreitungen oder Folgeschäden im Falle einer Fehlfunktion des Aircleaner Pillar wie Produktschäden, Betriebsunterbrechung, Produktionsausfall usw.

4 Beschreibung des Produkts

4.1 Funktion

Der Aircleaner Pillar ist ein Luftfilter und filtert kontinuierlich die Luft in (Arbeits-) Bereichen mit einer Kapazität von bis zu 700 m³ pro Stunde. Die Filterung erfolgt durch einen oder mehrere (HEPA) Filter, die die im Raum vorhandene Luft kontinuierlich filtern. Platzieren Sie abhängig von der Größe des Raums und der Häufigkeit und Dauer der Nutzung des Raums einen Aircleaner Pillar oder mehrere Exemplare. Die Absaugkapazität des Aircleaner Pillar kann stufenlos eingestellt werden, sodass Sie bestimmen können, wie schnell und wie oft die im Raum vorhandene Luft gefiltert wird. Wir empfehlen, die Luft im Raum mindestens dreimal pro Stunde zu filtern.

Weitere Informationen zu den verfügbaren Filtern und verschiedenen Filterpaketen finden Sie auf der Website des Herstellers oder Ihres Lieferanten.

DE

4.2 Standardausstattung

Der Aircleaner Pillar wird standardmäßig mit Folgendem geliefert:

- Vorinstalliertes Filterpaket
- Netzkabel
- Handbuch

4.3 Übersicht

- 1 Ein / Aus Schalter
- 2 Lautstärkereglер
- 3 Lufteinlass
- 4 Lufteausslass



5 Inbetriebnahme

Stellen Sie den Aircleaner Pillar in den zu filternden Raum.

- ! **Für optimale Ergebnisse muss die vorhandene Luft kontinuierlich gefiltert werden können.**
- ! **Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass und -auslass nicht blockiert sind.**

- ! **Abhängig von der Größe des Raums und dem Verschmutzungsgrad können Sie ein oder mehrere Exemplare des Aircleaner Pillar platzieren.**

Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an, schalten Sie den Aircleaner Pillar ein und stellen Sie die gewünschte m³ pro Stunde ein.

6 Teile und Zubehör

6.1 Standardlieferumfang

Der Aircleaner Pillar wird standardmäßig mit Folgendem geliefert:

- Vorinstalliertes Filterpaket
- Netzkabel
- Handbuch

6.2 Filterpakete bestellen

Für den Aircleaner Pillar ist ein DIY-Kit zum Austausch des Filters erhältlich. Weitere Informationen und Bestelloptionen finden Sie auf der Website des Herstellers oder Ihres Lieferanten.

6.3 Zubehör bestellen

Optional sind verschiedene Zubehörteile für den Aircleaner Pillar separat erhältlich. Weitere Informationen und Bestelloptionen finden Sie auf der Website des Herstellers oder Ihres Lieferanten.

7 Technische Daten

(Mit Filter)

Hersteller	Klop Innovations b.v.	Maximum	100 - 700 m ³ pro Stunde
Modell	AP 700	Gewicht	27,0 kg
Motorrad	170W	Abmessungen	440 x 765 x 470 mm (BxHxT)
Spannung	Wechselstrom 230V. 50Hz	Lärmpegel	43 - 59 dB(A)

DE

8 Filter wechseln

Die Filter des Aircleaner Pillar dürfen nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden. Stellen Sie sicher, dass Sie immer wissen, welche Filter ausgetauscht werden sollen, bevor Sie mit dem Austausch der Filter beginnen.

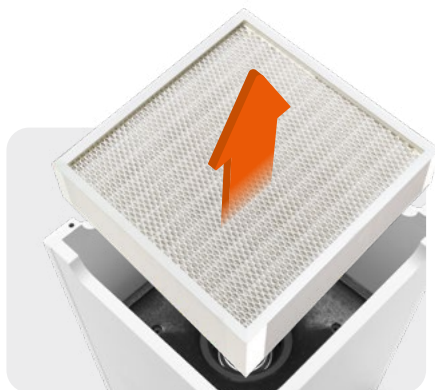
! Stellen Sie beim Filterwechsel immer sicher, dass der Aircleaner Pillar vollständig ausgeschaltet ist! Zum vollständigen Ausschalten ziehen Sie auch das Stromkabel aus der Steckdose!

8.2 Filter entfernen

Entfernen Sie den/die eingesetzten Filter, indem Sie ihn/sie an den Rändern herausnehmen. Dies gilt für alle Filter, die ausgetauscht werden müssen.

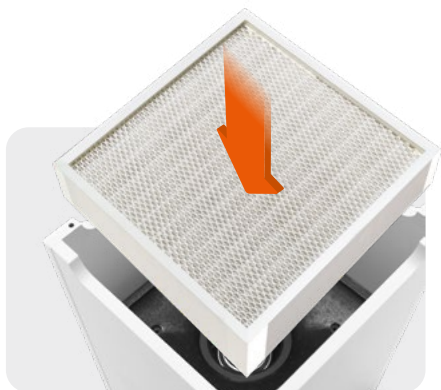
8.1 Obere Platte entfernen

Lösen Sie die obere Platte, indem Sie die 4 Schrauben, mit denen sie am Pillar befestigt ist, mit dem entsprechenden Werkzeug entfernen.



8.3 Filter installieren

Setzen Sie den/die neuen Filter wieder in der richtigen Reihenfolge ein und schrauben Sie die obere Platte wieder auf.



! Platzieren Sie die Filter immer mit den Pfeilen in Richtung des Lüfters. Der Filter mit der höchsten Nummer muss immer zuerst (am nächsten zum Lüfter) im Gerät platziert werden!



9 Wartung

*Die Reinigung und Wartung des Aircleaner Pillar muss sorgfältig vorgenommen werden und darf nur durchgeführt werden, **wenn das Gerät ausgeschaltet ist und das Stromkabel gelöst**. Das Gehäuse kann gereinigt werden: die Filter im Filterpaket müssen immer ausgetauscht und nicht gereinigt werden!*

! Stellen Sie beim Reinigen sicher, dass der Aircleaner Pillar **vollständig ausgeschaltet ist!** Zum vollständigen Ausschalten ziehen Sie auch das **Stromkabel aus der Steckdose!**

9.1 Gehäuse reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse, indem Sie es mit einem feuchten Tuch und einem nicht scheuernden Reinigungsmittel abwischen.

9.2 Filter reinigen

Verschmutzte Filter sollten immer ausgetauscht werden. Reinigen Sie die Filter wegen der empfindlichen Lamellenstrukturen niemals mit einem feuchten Tuch, Staubsauger oder Kompressor, da dies die Funktion der Filter beeinträchtigen kann!

! Die Filter **NICHT mit einem feuchten Tuch reinigen oder mit einem Kompressor ausblasen!**

AIRCLEANER

Pillar



TABLE DES MATIÈRES

Sécurité	35
Avant-propos	37
Introduction	37
Description de la machine	39
Mise en service	40


Pièces et accessoires	40
Spécifications	41
Remplacer filtres	41
Entretien	42


1 Sécurité

Dans ce chapitre, sont décrites les prescriptions de sécurité relatives à l'Aircleaner Pillar. Lisez ce chapitre attentivement avant d'utiliser l'Aircleaner Pillar ou d'effectuer les travaux d'entretien.

1.1 Symboles de sécurité dans ce manuel

Dans ce manuel d'utilisation, on utilise les symboles suivants:

 **Une remarque attirant l'utilisateur sur les problèmes possibles.**

 **Risque de dommages sur l'Aircleaner Pillar en cas de suivi non scrupuleux des prescriptions. Risque de blessures graves en cas de non suivi scrupuleux des instructions.**

1.2 Utilisation

L'Aircleaner Pillar peut uniquement être actionné par du personnel qualifié.

Les prescriptions de sécurité mentionnées dans le présent manuel, doivent être respectées. Si vous dérogez à ces prescriptions, cela peut entraîner des dommages corporels ou matériels graves.


GENERALITES

- Utiliser uniquement les filtres prescrits par le fabricant
- Pour un bon fonctionnement, ne pas obturer ou bloquer l'entrée et de la sortie d'air
- Cet appareil convient aux enfants de 8 ans et plus et aux personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales

réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances, pour autant qu'elles soient surveillées ou qu'on leur explique l'utilisation sans risque de l'appareil et qu'on leur indique les dangers potentiels.

- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil

L'Aircleaner Pillar peut seulement être actionné par du personnel qualifié.

 **Les prescriptions de sécurité mentionnées dans le présent manuel, doivent être respectées. Si vous dérogez à ces prescriptions, cela peut entraîner des dommages corporels ou matériels graves.**

IMPORTANT

- Toujours utiliser à l'intérieur
- Placez toujours l'Aircleaner Pillar sur un support plat et sec
- Utilisez toujours l'Aircleaner Pillar à une température ambiante comprise entre 10°C et 40°C
- Ne placez pas d'autres objets sur l'Aircleaner Pillar

NE PAS UTILISER:

- Dans un environnement humide et/ou non couvert
- Dans un local sensible aux explosions
- Comme chaise, table à scier ou applications similaires

! **Débranchez immédiatement la prise de l'alimentation / du réseau / de la prise de courant si:**

- Il y a une formation de condensation visible
- On constate un défaut au cordon de raccordement
- Le moteur a été surchargé et est tombé en panne
- En cas de capot endommagé où les fils internes et/ou l'électronique sont visibles

! **L'utilisation de ce produit ne suppose pas que les EPI sont annulés**

1.3 Prescriptions de sécurité

L'Aircleaner Pillar satisfait aux exigences fondamentales en termes de sécurité et de santé, selon les directives correspondantes de l'Union européenne. Toutefois, des situations dangereuses peuvent se présenter en cas d'utilisation inadéquate et négligente.

! **Restez attentif aux situations dangereuses!**

1.4 Utilisateur

! **Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de vous servir de l'Aircleaner Pillar.**

! **Pour éviter tout dommage sur l'Aircleaner Pillar et blessure de l'utilisateur, il est formellement interdit de travailler avec des outils sur l'Aircleaner Pillar, à l'exception de la réalisation de l'entretien décrit dans le présent manuel.**

1.5 Entretien

L'Aircleaner Pillar peut uniquement être entretenu par du personnel qualifié.

L'entretien de l'Aircleaner Pillar qui peut être réalisé par l'utilisateur est le remplacement à temps du filtre. S'il faut remplacer un filtre, l'Aircleaner Pillar va s'arrêter automatiquement ou la durée d'utilisation du filtre va dépasser 1 an. Afin de pouvoir remplacer le filtre, débranchez la fiche de la prise de courant et il faut retirer les 4 vis avec les outils adéquats, lesdites vis fixant la plaque supérieure du Pillar. Lors du remplacement du filtre, il faut toujours placer les composants du filtre dans l'ordre et selon leur composition afin de garantir une filtration optimale.

! **Pour les instructions complètes de nettoyage et d'entretien, lisez le chapitre 9: Entretien**


2 Avant-propos

Aircleaner Pillar

Filtre à air pour une capture maximale de la poussière, du pollen et des virus.

L'Aircleaner Pillar réduit la présence des aérosols, de la poussière, du pollen et des virus dans l'espace de travail et empêche le déplacement vers d'autres endroits. Ce filtre à air contribue à un travail plus sûr et plus sain. Vous placez l'Aircleaner dans un endroit dégagé dans la pièce à filtrer : la machine aspire l'air par le(s) filtre(s) vers l'intérieur. Les particules nocives, les aérosols, le pollen et les virus restent dans les filtres et l'air purifié est expulsé.

Ce manuel d'utilisation donne des informations à l'utilisateur sur l'emploi sans risque et l'entretien de l'Aircleaner Pillar.

 Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'Aircleaner Pillar. Ce n'est que comme cela qu'une sécurité optimale sera garantie. L'Aircleaner Pillar peut uniquement être utilisé par des personnes suffisamment qualifiées.

Conservez ce manuel d'utilisation avec l'Aircleaner Pillar.

FR

3 Introduction

3.1 Fabricant

L'Aircleaner Pillar est fabriqué par:

Klop Innovations b.v.

Hermesweg 11A
4051 BV Ochten
Pays-Bas

+31(0)85 - 902 00 00
info@klopinnovations.com
www.klopinnovations.com



Lisez attentivement ce manuel attentivement avant d'utiliser l'Aircleaner Pillar. Une sécurité optimale est garantie quand on respecte les instructions d'utilisation décrites dans le présent manuel. L'Aircleaner Pillar peut uniquement être utilisé par des personnes suffisamment qualifiées.

3.2 Garantie

Le fabricant de l'Aircleaner Pillar donne une garantie de 24 mois sur les pièces et les frais de réparation*. Cette garantie est seulement valable si l'Aircleaner Pillar est utilisé selon les spécifications et si les instructions d'utilisation et d'entretien sont respectées.

La garantie de l'Aircleaner Pillar est annulée s'il est question de:

- Utilisation inadéquate
- Entretien insuffisant ou inadéquat
- Modifications apportées à l'appareil (autres que les remplacements prescrits des filtres) sans accord préalable du fabricant

Les pièces défectueuses suite à l'usure normale ne sont pas couvertes par la garantie d'usine.

* Selon le jugement de Klop Innovations b.v.

3.3 Copyright

Copyright © Klop Innovations b.v.

Tous droits réservés. Aucun élément de cette publication ne peut être reproduit, sauvegardé dans un fichier automatisé ou publié, sous quelque forme que ce soit ou de quelque manière que ce soit, que ce soit électroniquement, mécaniquement, par photocopies, enregistrement ou de toute autre manière, sans l'accord écrit préalable du fabricant.

3.4 Responsabilité

Le fabricant de l'Aircleaner Pillar n'est pas responsable des situations dangereuses, des accidents ou des dommages qui font suite à:

- l'ignorance des avertissements ou des prescriptions décrits dans le présent manuel;
- l'utilisation de l'Aircleaner Pillar à d'autres fins ou dans d'autres conditions que celles stipulées dans le présent manuel;
- des modifications apportées à l'Aircleaner Pillar de quelque nature que ce soit, autres que l'entretien prescrit;
- l'intensité de l'utilisation est déterminante pour l'importance de l'entretien.

Le fabricant n'est pas responsable de contaminations, de propagations de virus et de dommages indirects éventuels en cas de panne de l'Aircleaner Pillar comme une panne des produits, une interruption d'activité, une perte de production etc.

4 Description de la machine

4.1 Fonction

L'Aircleaner Pillar est un filtre à air et il filtre en permanence l'air dans les lieux de travail avec une capacité jusqu'à 700 m³ par heure. La filtration se fait par un filtre HEPA qui filtrent en permanence l'air présent dans la pièce. Vous placez un ou plusieurs Aircleaner Pillar en fonction de la taille de la pièce, de la fréquence et de la durée de l'utilisation de la pièce. La capacité d'aspiration de l'Aircleaner Pillar peut être réglée de manière continue, et ainsi c'est vous qui déterminez la vitesse et la fréquence de la filtration de l'air dans la pièce. Nous vous conseillons de filtrer l'air de la pièce au moins 3 fois par heure.

Pour de plus amples informations sur les filtres disponibles et les différents packs de filtration, consultez le site web du fabricant ou votre fournisseur.

FR

4.2 Equipement standard

L'Aircleaner Pillar est livré de manière standard avec:

- Filtre préinstallée
- Cordon électrique
- Manuel

4.3 Aperçu

- 1 Bouton ON / OFF
- 2 Bouton de volume
- 3 Arrivée de l'air
- 4 Evacuation de l'air



5 Mise en service

Placez l'Aircleaner Pillar dans la pièce à filtrer.

! Pour un résultat optimal, il faut pouvoir filtrer l'air présent en permanence.

! Veillez à ce que l'arrivée et l'évacuation de l'air ne soient pas bloquées.

! En fonction de la taille de la pièce et du degré de pollution, vous placez un ou plusieurs Aircleaners.

Branchez le cordon électrique dans une prise de courant, allumez l'Aircleaner Pillar et définissez la capacité de filtration souhaitée.

6 Pièces et accessoires

6.1 Livraison standard

L'Aircleaner Pillar est livré de manière standard avec:

- Filtre préinstallée
- Cordon électrique
- Manuel

6.2 Commander de nouveaux filtres

Un kit est disponible pour l'Aircleaner Pillar afin de remplacer le filtre. Consultez le site web du fabricant ou de votre fournisseur pour de plus amples informations sur les possibilités de commande.

6.3 Commander des accessoires

En option, différents accessoires individuels sont disponibles pour l'Aircleaner Pillar. Consultez le site web du fabricant ou de votre fournisseur pour de plus amples informations sur les possibilités de commande.

7 Spécifications

(Avec filtre installée)

Fabricant	Klop Innovations b.v.	Maximum	100 - 700 m ³ par heure
Modèle	AP 700	Poids	27,0 kg
Moteur	170W	Dimensions	440x765x470mm (LxHxP)
Tension	230V AC 50Hz	Bruit	43 - 59 dB(A) max.

FR

8 Remplacer filtres

Le remplacement des filtres de l'Aircleaner Pillar peut uniquement être effectué par une personne compétente. Veuillez à toujours savoir quel(s) filtre(s) vous devez remplacer, avant de procéder au remplacement des filtres.

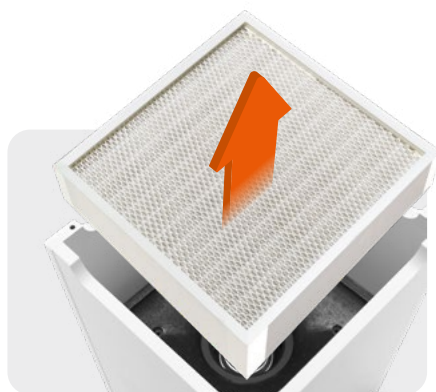
! Lorsque vous remplacez les filtres veuillez toujours à ce que l'Aircleaner Pillar soit totalement éteint! Pour l'éteindre complètement, retirez la fiche de la prise de courant!

8.2 Enlever le filtre

Enlevez le filtre existant en les soulevant par les bords. Faites-le pour tous les filtres qu'il faut remplacer.

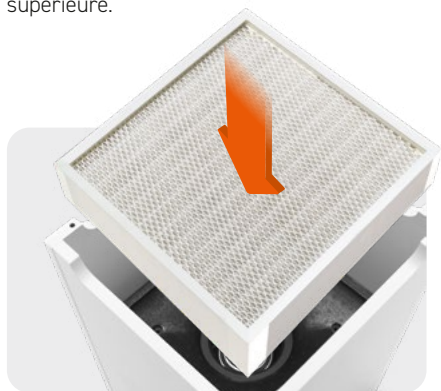
8.1 Retirer la plaque supérieure

Retirez la plaque supérieure à l'aide d'outils appropriés en enlevant les 4 vis avec lesquelles elle est fixée au Pillar.



8.3 Placer filtre(s)

Remplacez le(s) nouveau(x) filtre(s) dans le bon ordre et revissez la plaque supérieure.



! Placez toujours les filtres avec les flèches dans le sens du ventilateur. Le filtre ayant le chiffre le plus élevé doit être placé en premier (le plus près du ventilateur) dans la machine!



9 Entretien

*Le nettoyage et l'entretien de l'Aircleaner Pillar doivent se faire avec prudence et uniquement **lorsque la machine est éteinte**. On peut nettoyer le capot: les filtres dans le pack de filtration doivent toujours être remplacés et non nettoyés!*

! Lors du nettoyage veillez à ce que l'Aircleaner Pillar soit **complètement éteint! Pour l'éteindre complètement, débranchez la fiche de la prise de courant!**

9.1 Nettoyer le boîtier

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et un produit nettoyant non mordant.

9.2 Nettoyer filtres

Il faut toujours remplacer les filtres encrassés. A cause de leurs structures en lamelles fragiles, ne nettoyez jamais les filtres avec un chiffon humide, un aspirateur ou un compresseur car cela peut avoir une influence négative sur le fonctionnement des filtres

! **Ne jamais nettoyer les filtres avec un chiffon humide ou souffler avec un compresseur!**

AIRCLEANER

Pillar



ÍNDICE

Seguridad	45
Prólogo	47
Introducción	47
Descripción	49
Puesta en marcha	50


Partes y accesorios	50
Especificaciones	51
Sustitución de los filtros	51
Mantenimiento	52


1 Seguridad

Esta sección describe las instrucciones de seguridad para el limpiador de aire AC. Lea atentamente esta sección antes de utilizar o realizar el mantenimiento del Aircleaner Pillar.

1.1 Símbolos de seguridad en este manual

En este manual de usuario se utilizan los siguientes símbolos:

 **Una notificación alerta al usuario de posibles problemas.**

 **Existe riesgo de dañar el limpiador de aire AC si no se siguen cuidadosamente las instrucciones. Existe riesgo de lesiones graves para el usuario si no se siguen cuidadosamente las instrucciones.**

1.2 Uso

El limpiador de aire AC sólo debe ser operado por personal cualificado.

Deben observarse las instrucciones de seguridad mencionadas en este manual. No respetar estas instrucciones podría provocar graves daños personales o materiales.


GENERAL

- Utilice sólo los filtros especificados por el fabricante
- Para asegurar un funcionamiento adecuado, no selle ni bloquee la entrada ni la salida de aire
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de

experiencia o conocimientos, siempre que se les supervise o se les instruya en el uso seguro del aparato y se les haga conscientes de los posibles peligros.

- Los niños no pueden jugar con el aparato

El limpiador de aire AC sólo debe ser operado por personal cualificado.


 Deben observarse las instrucciones de seguridad mencionadas en este manual. No respetar estas instrucciones podría provocar graves daños personales o materiales.

IMPORTANT


- Sólo para uso en interiores
- Coloque siempre el limpiador de aire AC en una superficie seca y plana
- Siempre use el limpiador de aire AC a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- No coloque ningún otro objeto en el limpiador de aire AC

NO UTILIZAR:

- En un ambiente húmedo y/o descubierto
- En una zona propensa a las explosiones
- Sobre sillas, mesas de sierra o aplicaciones similares


 **Desconecte el aparato de la fuente de alimentación / red / enchufe inmediatamente si:**

- Se observa condensación
- Se ha encontrado un defecto en el cable de alimentación
- El motor está sobrecargado y ha fallado
- La carcasa está dañada y el cableado interno y/o la electrónica sean visibles.


 **Die Verwendung dieses Produkts bedeutet nicht, dass die persönliche Schutzausrüstung wegfallen darf**


1.3 Instrucciones de seguridad

El Aircleaner Pillar cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en las directivas correspondientes de la Comunidad Europea. No obstante, podrían surgir situaciones peligrosas en caso de uso indebido o negligente.

 **Preste atención ante posibles situaciones peligrosas!**


1.4 Usuario

 **Antes de poner en funcionamiento el Aircleaner Pillar, lea atentamente este manual.**

 **Para evitar daños al Aircleaner Pillar y al usuario, queda terminantemente prohibido que este trabaje en el Aircleaner Pillar con cualquier otra herramienta que no sea la especificada en este manual.**

1.5 Mantenimiento

El mantenimiento del Aircleaner Pillar debe realizarse exclusivamente por personal competente. El único mantenimiento del Aircleaner Pillar que pueden realizar los usuarios es la sustitución periódica de los filtros. Si tienen que sustituir el filtro, el Aircleaner Pillar dejará de funcionar automáticamente o la duración del filtro superará el año. Para poder sustituir el filtro se han de retirar 4 tornillos que sujetan la placa superior del Pillar con la herramienta adecuada. Para garantizar un filtrado óptimo, al sustituir los filtros se ha de respetar el orden de colocación y composición de los paquetes de filtrado.

 **Lea todas las instrucciones de limpieza y mantenimiento 'Capítulo 9: Mantenimiento'.**


2 Prólogo

Aircleaner Pillar

Filtro de aire para la máxima eliminación de polvo, polen y virus.

El Aircleaner Pillar reduce la presencia de aerosoles, polvo, polen y virus en los lugares de trabajo y evita el desplazamiento a otros espacios. Este filtro de aire ayuda a trabajar de forma más sana y segura. Se coloca el Aircleaner en un espacio despejado de la estancia a filtrar: la máquina aspira el aire a través de los filtros. Las partículas nocivas, aerosoles, polen y virus se retienen en los filtros, y se expulsa aire limpio.

Este manual proporciona al usuario información sobre el uso seguro y el mantenimiento del limpiador de aire Aircleaner Pillar.

-  Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el Aircleaner Pillar. Es la única manera de garantizar una seguridad óptima. El Aircleaner Pillar sólo debe ser utilizado por personal suficientemente competente.

Guarde este manual de instrucciones junto con el limpiador de aire Aircleaner Pillar.

ES

3 Introducción

3.1 Fabricante

El limpiador de aire Aircleaner Pillar ha sido fabricado por:

Klop Innovations b.v.

Hermesweg 11A
4051 BV Ochten
Países Bajos

+31(0)85 - 902 00 00

info@klopinnovations.com

www.klopinnovations.com



Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el limpiador de aire Aircleaner Pillar. Sólo es posible garantizar una seguridad óptima si se respetan las instrucciones de uso, tal y como se describen en este manual. El limpiador de aire Aircleaner Pillar sólo debe ser manipulado por personal suficientemente competente.

3.2 Garantía

El fabricante del limpiador de aire Aircleaner Pillar brinda una garantía de 24 meses en piezas y costes de reparación*. Esta garantía sólo es válida si el Aircleaner Pillar se usa de acuerdo con las especificaciones y se cumplen las instrucciones de uso y mantenimiento.

La garantía del limpiador de aire AC es nula si existen indicios de:

- Uso inadecuado
- Mantenimiento insuficiente o inadecuado
- Modificaciones del aparato (aparte de los cambios de filtro prescritos) sin el consentimiento previo del fabricante

Las piezas defectuosas debidas al desgaste normal no están cubiertas por la garantía del fabricante.

* A discreción de Klop Innovations b.v.

3.3 Derechos de autor

Copyright © Klop Innovations b.v.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida de ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o de otro tipo, sin el permiso previo por escrito del fabricante.

3.4 Responsabilidad

El fabricante del limpiador de aire Aircleaner Pillar no se hace responsable de las situaciones inseguras, accidentes, daños y lesiones que puedan surgir como resultado de:

- Ignorar las advertencias o las regulaciones como se describe en este manual de usuario.
- Utilizar el limpiador de aire Aircleaner Pillar para otras aplicaciones o en condiciones distintas a las especificadas en este manual.
- Realizar cambios de cualquier tipo en el limpiador de aire Aircleaner Pillar que no sea el mantenimiento prescrito.
- La intensidad del uso determina el grado de mantenimiento.

El fabricante no se hace responsable de posibles contagios, la difusión de virus u otros daños por el mal funcionamiento del Aircleaner Pillar, tales como daños en productos, interrupción de la actividad, pérdida de productos, etc.

4 Descripción del aparato

4.1 Función

El Aircleaner Pillar es un filtro de aire y filtra el aire de los espacios (de trabajo) de forma continua con una capacidad de hasta 700 m³ por hora. El filtrado se produce a través de uno filtro HEPA que filtran continuamente el aire presente en la estancia. Dependiendo del tamaño del espacio y la frecuencia y duración del uso de la estancia, deberá instalar uno o varios Aircleaner Pillar. La capacidad de absorción del Aircleaner Pillar se puede regular de forma continua al poder decidir la rapidez y frecuencia de filtrado del aire en la estancia. Recomendamos filtrar el aire de la estancia al menos 3 veces por hora.

Para obtener más información sobre los filtros disponibles y los diferentes paquetes de filtros, visite el sitio web del fabricante o de su proveedor.

4.2 Equipo estándar

Se entrega un Aircleaner Pillar estándar con:

- Paquete de filtrado preinstalado
- Cable de conexión de red
- Instrucciones

ES

4.3 Resumen

- 1 Interruptor encendido / apagado
- 2 Perilla de volumen
- 3 Entrada de aire
- 4 Salida de aire



5 Puesta en marcha

Coloque el Aircleaner Pillar en la estancia a filtrar.

! Para un resultado óptimo, se debe poder filtrar el aire presente de forma permanente.

! Asegúrese de que la entrada y salida de aire no esté bloqueada.

! Dependiendo del tamaño del espacio y el nivel de suciedad deberá colocar uno o varios Aircleaner.

Conecte el cable de alimentación a la red, encienda el Aircleaner Pillar y seleccione la capacidad de filtrado deseada.

6 Partes y accesorios

6.1 Paquete estándar

Se entrega un Aircleaner Pillar estándar con:

- Paquete de filtrado preinstalado
- Cable de conexión de red
- Instrucciones

6.2 Encargar filtros nuevos

Existe un juego para que el usuario pueda sustituir los filtros del Aircleaner Pillar. En la página web del fabricante o de su distribuidor puede encontrar más información de cómo encargarlo.

6.3 Pedir accesorios

Opcionalmente, hay varios accesorios disponibles por separado para el limpiador de aire Aircleaner Pillar. Consulte la página web del fabricante o la de su proveedor para obtener más información y opciones de pedido.

7 Especificaciones

(Con el filtro)

Fabricante	Klop Innovations b.v.	Máximo	100 - 700 m ³ por hora
Modelo	AP 700	Peso	27,0 kg
Motor	170W	Dimensiones	440x765 x470mm (Ancho x Alto x Profundidad)
Voltaje	230V AC 50Hz	Sonido	43 - 59 dB(A) máximo

ES

8 Sustitución de los filtros

La sustitución de los filtros del limpiador de aire Aircleaner Pillar debe ser realizado exclusivamente por una persona cualificada. Asegúrese de saber siempre qué filtro(s) debe(n) ser sustituido(s), antes de empezar a cambiarlos.

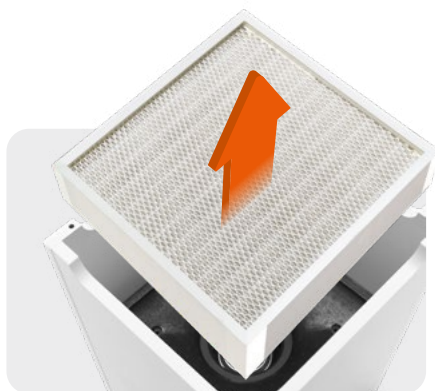
! Cuando sustituya los filtros, asegúrese siempre de que el Aircleaner Pillar esté completamente apagado. Para asegurar una desconexión completa, desenchufe el cable de alimentación de la toma.

8.2 Retirar los filtros

Retire los filtros colocados tirando hacia arriba de los lados. Repita el proceso con todos los filtros que se deban sustituir.

8.1 Retirar la placa superior

Retire la placa superior aflojando los 4 tornillos que la sujetan con la herramienta adecuada.



8.3 Colocar los filtros

Coloque los filtros nuevos en la secuencia correcta y vuelva a atornillar la placa superior.



! Siempre coloque los filtros con las flechas apuntando en la dirección del ventilador. El filtro con el número más alto siempre debe ser colocado en la máquina primero (el más cercano al ventilador).



9 Mantenimiento

*La limpieza y el mantenimiento del limpiador de aire Aircleaner Pillar debe realizarse con cuidado y sólo **cuando la máquina esté apagada**. La carcasa se puede limpiar: los filtros del paquete de filtros se deben cambiar, ¡no limpiar!*

! Al limpiar, asegúrese de que el limpiador de aire AC esté completamente apagado. ¡Para una desconexión completa, también desenchufe el cable de alimentación de la toma!

9.1 Limpiar el receptáculo

Limpie el receptáculo con un paño húmedo y un limpiador no agresivo.

9.2 Limpiar los filtros

Los filtros sucios se han de cambiar siempre. ¡No limpie los filtros con un paño, un aspirador o compresor ya que, debido a su delicada estructura de láminas se puede dañar el funcionamiento de los filtros!

! ¡NO limpie los filtros con un paño húmedo o con un compresor!





KLOP
INNOVATIONS

Klop Innovations b.v.

Hermesweg 11^A
4051 BV Ochten
The Netherlands

Telefoon: +31 (0)85 902 00 00
info@klopinnovations.com
www.klopinnovations.com